

ὄν ὁ θεὸς ἀνέστησεν λύσας τὰς ὥδιναις τοῦ θανάτου, καθότι οὐκ ἦν δυνατὸν κρατεῖσθαι αὐτὸν ὑπ' αὐτοῦ.

NET Bible Notes

2:24 But God raised him up,

tn *Grk* “Whom God raised up.”

having released

tn Or “having freed.”

him from the pains

sn The term translated *pains* is frequently used to describe pains associated with giving birth (see Rev 12:2). So there is irony here in the mixed metaphor.

of death, because it was not possible for him to be held in its power.

tn Or “for him to be held by it” (in either case, “it” refers to death’s power).